

Xblitz®

USER'S MANUAL

Xblitz Kinder

Instrukcja obsługi w języku polskim - **PL**

User's manual in English language - **EN**

Uživatelská příručka v češtině - **CZ**

Bedienungsanleitung auf Deutsch - **DE**





UWAGA! Kabel ładowania pozostaw w bezpiecznym miejscu (pozycji) poza zasięgiem dziecka. Niezastosowanie się do zalecenia może grozić uduszeniem się dziecka lub innymi niebezpiecznymi sytuacjami (np. porażenie prądem).

Xblitz®

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Xblitz Kinder

PL



Dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przy pomocy tego urządzenia możesz na bieżąco monitorować sen lub zabawę swojego dziecka w innym pomieszczeniu.

Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie informacje niezbędne do prawidłowego użytkowania urządzenia. Przed użyciem niani elektronicznej zalecamy włożenie i pełne naładowanie akumulatora w monitorze, tak aby nadal działało, jeśli odłączysz zasilanie sieciowe w celu przeniesienia go do innego pomieszczenia.

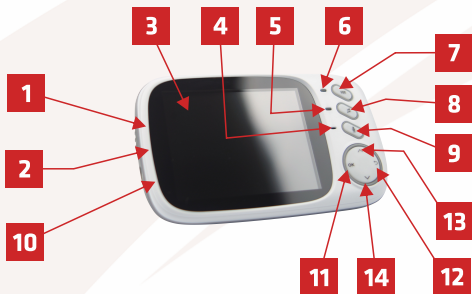
Przed zainstalowaniem urządzeń należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa.

Zawartość zestawu:

- 1 x kamera
- 1 x monitor
- 2 x zasilacz

OSTRZEŻENIE: Do oryginalnego zestawu należy używać tylko oryginalnych ładowarek. Nie podłączaj bezpośrednio do zasilania 220 / 230V. Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia lub inne niebezpieczne sytuacje.

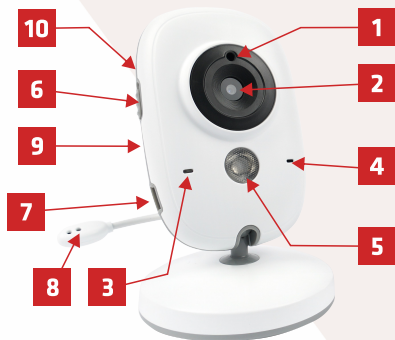
01. OPIS MONITORA



PL

1. Przycisk POWER (włącznik)
2. Złącze zasilania
3. Wyświetlacz LCD
4. Mikrofon
5. Dioda zasilania / sygnału LED
6. Dioda ładowania LED
7. Przycisk VOX
8. Przycisk włączania / wyłączenia odtwarzacza muzyki
9. Przycisk PTT
10. Głośnik
11. Przycisk OK / Menu
12. Przycisk Powrót (Return)
13. Zwiększenie głośności
14. Zmniejszenie głośności

02. OPIS KAMERY



1. Czujnik światła
2. Obiektyw kamery
3. Dioda zasilania
4. Mikrofon
5. Dioda podczerwieni
6. Przycisk POWER (włącznik)
7. Złącze zasilania
8. Czujnik temperatury
9. Przycisk parowania (łączenia)
10. Głośnik

03. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenie!

To urządzenie jest zgodne ze wszystkimi odpowiednimi normami dotyczącymi pól elektromagnetycznych i jest bezpieczne w obsłudze pod warunkiem używania go w sposób opisany w podręczniku użytkownika. Deklaracje zgodności w pełnym brzmieniu są dostępne do pobrania na stronie importera: www.xblitz.pl. Przed użyciem urządzenia należy zawsze dokładnie zapoznać się ze wskazówkami podanymi w niniejszej instrukcji.

- Wymagany jest montaż przez osoby dorosłe. Podczas montażu należy trzymać małe części z dala od dzieci.
- Ten produkt nie jest zabawką. Nie zezwalaj dzieciom na zabawę urządzeniem.
- Elektroniczna niania nie zastępuje odpowiedzialnego nadzoru dorosłych.
- Nie umieszczaj jednostki monitorującej ani kabli w łóżeczku dziecka lub w zasięgu niemowlęcia (w odległości co najmniej 1 metra).
- Przechowuj kable poza zasięgiem dzieci.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wody lub źródła ciepła.
- Używaj tylko i wyłącznie zasilaczy dołączonych do urządzenia.
- Nie dotykaj styków gniazda zasilania ostrymi lub metalowymi przedmiotami.

PL

UWAGA! Na zasięg urządzenia wpływają czynniki zewnętrzne (np. ściany, linie wysokiego napięcia, inne urządzenia elektryczne) przez co realny zasięg może być dużo niższy od podanego w specyfikacji.

04. ROZPOCZĘCIE PRACY Z URZĄDZENIEM

A. ZASILACZ KAMERY

1. Podłącz mały wtyk zasilacza do złącza zasilania kamery, a drugi koniec do gniazdka sieciowego 220V.
2. Świecąca, niebieska dioda sygnalizuje, że kamera pracuje.

B. ZASILACZ MONITORA

1. Zalecane jest pełne naładowanie baterii jednostki nadrzędnej przed pierwszym użyciem. Pozwoli to na nieprzerwaną pracę urządzenia nawet w przypadku awarii zasilania sieciowego.

Uwaga: Używaj tylko i wyłącznicie zasilacza dołączonego do urządzenia!

2. Dioda ładowania LED zaświeci się, co oznacza, że rozpoczęło się ładowanie baterii.
3. Ustaw włącznik w pozycji „ON”, aby włączyć monitor.

05. UŻYWANIE URZĄDZENIA

A. PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA

Umieść jednostkę monitorującą w dogodnym miejscu (np. na stole) i skieruj obiektyw aparatu w stronę obszaru, który chcesz monitorować. Dopasuj kamerę, dopóki nie będziesz zadowolony z obrazu wyświetlanego przez monitor.



UWAGA: Nie umieszczaj jednostki monitorującej w zasięgu dziecka! Jeśli występują zakłócenia obrazu lub dźwięku, należy przenieść jednostki w inne miejsca i upewnić się, że nie znajdują się one w pobliżu innych urządzeń elektrycznych.

B. PAROWANIE KAMERY Z MONITOREM

Załączona kamera została już fabrycznie sparowana, nie musisz jej ponownie rejestrować z odbiornikiem (LCD), chyba, że straci ona połączenie z monitorem. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Rejestracja kamery”.

C. FUNKCJA VOX

Wciśnij przycisk VOX, aby wyłączyć tryb VOX. W tym trybie ekran automatycznie wyłącza się, aby oszczędzić energię. Ekran reaktywuje się automatycznie w przypadku wykrycia hałasu w pokoju dziecka.

D. ODTWARZANIE KOŁYSANEK

Wciśnij przycisk sterowania odtwarzaniem muzyki, aby włączyć odtwarzacz muzyczny i odtworzyć kołysankę przez wbudowany głośnik kamery. Wciśnij ten sam przycisk ponownie, aby wyłączyć odtwarzanie kołysanki.

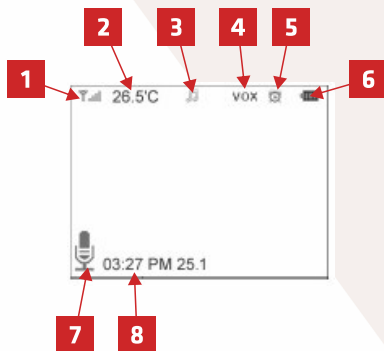
E. FUNKCJA PRZESYŁANIA GŁOSU

Wciśnij i przytrzymaj przycisk PTT na urządzeniu monitora, aby mówić do dziecka za pośrednictwem głośnika kamery. Odpowiedni symbol pojawi się w dolnej części ekranu.

F. REGULACJA GŁOŚNOŚCI

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk DŌŁ, aby zmniejszyć głośność lub klawisz GÓRA, aby zwiększyć głośność. Bieżący poziom głośności będzie widoczny na wyświetlaczu przez 5 sekund.

06. IKONKI NA WYŚWIETLACZU MONITORA



1. Wskaźnik siły sygnału
2. Temperatura w pokoju dziecka
3. Odtwarzanie kołysanki
4. Tryb Vox aktywny
5. Alarm aktywny
6. Wskaźnik baterii
7. Funkcja PTT aktywna
8. Data i czas

07. OPCJE MENU

A. MENU GŁÓWNE



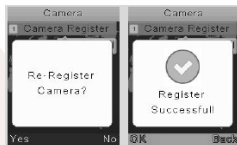
Wciśnij przycisk MENU, aby wejść do menu głównego. Zawiera ono 6 pozycji:

1. Kamera
2. Alarm
3. Ustawienia
4. VOX
5. Języki
6. Informacje o systemie

Wciśnij przycisk GÓRA lub DÓŁ, aby przesunąć kursor w celu wybrania żądanej opcji. Następnie użyj przycisku MENU, aby wejść do podmenu wybranej pozycji. Wciśnij przycisk POWRÓT, aby powrócić do ekranu głównego.

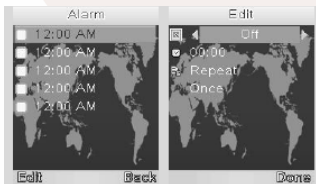
PL

B. REJESTRACJA KAMERY



Wciśnij przycisk MENU, aby przejść do ekranu rejestracji kamery, a następnie wciśnij przycisk parowania (łączenia) znajdujący się na tylnej ścianie jednostki monitorującej w ciągu 10 sekund.

C. ALARM



Wciśnij przycisk PTT, aby przesunąć kursor oraz przyciski GÓRA / DÓŁ, aby zmienić wartość.

08. USTAWIENIA

A. DATA I CZAS

To menu zawiera dwie pozycje:

- Ustaw datę / czas
- Ustaw format daty / czasu



Wciśnij przycisk PTT, aby przesunąć kursor oraz przyciski GÓRA / DÓŁ, aby zmienić wartość.

C. JEDNOSTKA TEMPERATURY

Wybierz spośród opcji: Celsjusz / Fahrenheit.

D. REDUKCJA MIGOTANIA OBRAZU

Możesz dopasować tryb odświeżania obrazu (50/60Hz), aby dopasować parametry wyświetlacza w celu wyeliminowania migotania obrazu.

E. JĘZYK

Menu ustawień języka pozwala na wybór jednego z następujących języków: polski, angielski, francuski, hiszpański, niemiecki, turecki, włoski, portugalski.

F. POZIOM CZUŁOŚCI VOX

Zmiana poziomu czułości VOX: niska / średnia / wysoka.

G. PODŚWIETLENIE EKRANU LCD

Możesz dopasować stopień podświetlenia ekranu LCD.

H. INFORMACJE O SYSTEMIE

Wersja oprogramowania, informacje o sprzęcie, data wersji oprogramowania itp.

9. WYCIĄGANIE BATERII



1. PODNIĘĆ PODSTAWKĘ.



**2. PRZESUŃ PALCEM, ABY ZDJAĆ
KLAPKĘ OŚLANIAJĄCĄ BATERIĘ.**



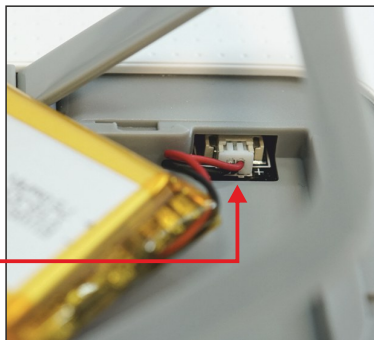
3. BATERIA.



4. WYCIĄGNIJ BATERIĘ.

**5. OSTROŻNIE WYCIĄGNIJ
WTYCZKĘ BATERII Z PORTU.**

UWAGA!
Nie ciągnij
za kabelki
przy wyciąganiu
wtyczki baterii.



10. DANE TECHNICZNE

A. OGÓLNE

Częstotliwość:	2,4 Ghz
Tryb modulacji:	GFSK
Temperatura pracy:	-10° C do 50° C
Dopuszczalna wilgotność:	< 85%
Zasięg:	do 260 metrów (otwarta przestrzeń)

B. MONITOR

Ekran:	TFT LCD 3,2 cala
Rozdzielczość wideo:	320 x 240p
Bateria:	wbudowana, litowo-polimerowa, 750mAh
Wymiary:	120mm x 70mm x 17mm

C. KAMERA

Sensor:	0,3 Megapikseli CMOS
Podświetlenie min.:	0 luksów (dioda IR włączona)
Zasięg w trybie nocnym:	5 metrów
Czujniki:	Światła, temperatury
Wymiary:	67mm x 106mm x 67mm

11. KARTA GWARANCYJNA /REKLAMACJE

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją producenta. Gwarancja ta nie obejmuje wad i uszkodzeń powstałych z winy użytkownika, bądź w skutek niewłaściwego użytkowania (niezgodnego z przeznaczeniem). Gwarancja nie obejmuje także uszkodzeń mechanicznych oraz powstałych w skutek stosowania akcesoriów innych niż dołączone w zestawie. Gwarancja nie obejmuje także materiałów eksploatacyjnych. Gwarancja na baterie wynosi 6 miesięcy.


Reklamacje należy zgłaszać za pośrednictwem formularza reklamacyjnego znajdującego się pod adresem: <http://reklamacje.kgktrade.pl/>

Dane kontaktowe serwisu można znaleźć na stronie:
www.xblitz.pl.

PL

Deklaracja zgodności CE
do pobrania na stronie
www.xblitz.pl w zakładce
„Xblitz Kinder”.

Importer:
KGK Trade Sp. z o.o. sp.k
os. Urocze 12
31-953 Kraków
www.Xblitz.pl

 Umieszczony symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych, jego akcesoriów (takich jak: zasilacze, przewody) lub podzespołów (na przykład baterie, jeśli dołączono) nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Właściwe działania w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów (na przykład baterii) lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. Utylizacja podlega wersji przekształconej dyrektywy WEEE (2012/19/UE) oraz dyrektywie w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE). Właściwa utylizacja urządzenia zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest kara/mi przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.

**RoHS**

Xblitz®

USER'S MANUAL

Xblitz Kinder





EN

WARNING! Leave the charging cable in a safe place (position) out of children's reach. Failure to comply with the recommendation may threaten to strangle your child or cause other dangerous situations (e.g. electric shock).



Thank you for purchasing our product!

With the help of this device, you can monitor your baby's sleep in a different room.

This manual contains all the information necessary for the correct device use. We recommend inserting before using the baby monitor and the battery is fully charged in the monitor so that it continues to work if you disconnect the power supply to transfer it to another room.

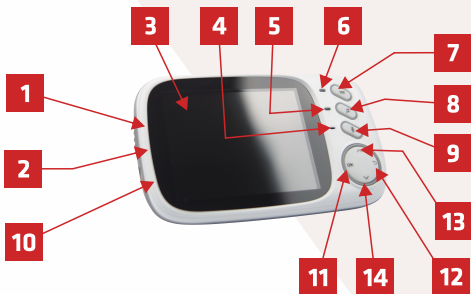
Read the instructions before installing the devices regarding security.

The set contains:

- 1 x camera
- 1 x monitor
- 2 x power supply

WARNING: Only original chargers should be used. Do not connect directly to 220 / 230V power supply. Failure to follow the instructions may cause damage to the device or other dangerous situations.

01. DESCRIPTION OF THE MONITOR (PARENT UNIT)



EN

1. POWER button (switch)
2. Power connector
3. LCD display
4. Microphone
5. Power LED / LED signal
6. LED charging diode
7. VOX button
8. Music player on / off button
9. PTT button
10. Speaker
11. OK / Menu button
12. Return button
13. Increase the volume
14. Decrease the volume

02. DESCRIPTION OF THE CAMERA (BABY UNIT)



1. Light sensor
2. Camera lens
3. Power LED
4. Microphone
5. Infrared diode
6. POWER button (switch)
7. Power connector
8. Temperature sensor
9. Pairing button (connecting)
10. Speaker

03. SAFETY ISSUES

Warning!

This device complies with all applicable standards electromagnetic fields and is safe to use provided use it as described in the usage manual.

Declarations of conformity in full, they are available for download on the importer's website: www.xblitz.pl.

Always read carefully before using the device with the instructions given in this manual.

- Installation by adults is required. Children should keep away from the device during the assembly.
- This product is not a toy. Do not allow children to play the device.
- The baby monitor is not a substitute for responsible adult supervision.
- Do not place the monitoring unit or cables in the child's cot or within the reach of the baby (at least 1 meter away).
- Keep cables out of the reach of children.
- Do not use the device near water or a heat source.
- Use only the power adapters included with the device.
- Do not touch the power outlet terminals with sharp or metal objects.

EN

WARNING! External factors influence the range of the device (e.g. walls, high voltage lines, other electrical devices) so that the real range may be much lower than specified in the specification.

04. GETTING STARTED

A. CAMERA POWER SUPPLY

1. Connect the small plug of the power adapter to the camera's power connector and the other end for 220V mains socket.
2. A steady blue LED diode indicates if the camera is working.

B. MONITOR POWER SUPPLY

1. It is recommended to fully charge the battery of the parent unit before the first use. This will allow for uninterrupted operation even in the event of a failure of a power supply.

Note: Use only the power adapter included with the device!

2. The LED charging LED will light up, which means that the battery charging has started.
3. Set the power switch to the "ON" position to turn on the monitor.

05. USING THE DEVICE

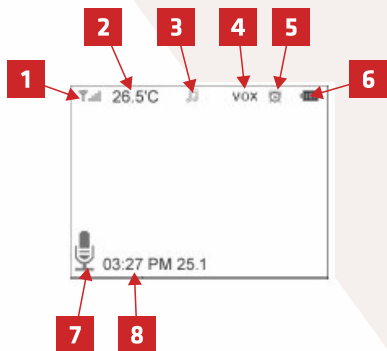
A. PREPARATION OF THE DEVICE

Place the monitoring unit in a convenient place (e.g. on a table) and aim the camera lens towards the area you want to monitor. Fit camera until you are satisfied with the image displayed on the monitor.



CAUTION: Do not place the monitoring unit within the child's reach! If there is noise in the picture transfer units to other places and ensure that they are not in the vicinity of other electrical devices.

06. SCREEN ICONS



1. Signal strength indicator
2. Temperature in the child's room
3. Lullabies display
4. Vox mode active
5. Alarm active
6. Battery indicator
7. The PTT function is active
8. Date and time

B. PAIRING THE CAMERA WITH THE MONITOR

The attached camera has already been paired by default, you do not need to do it again. Register with the receiver (LCD), unless it loses connection with the monitor.

C. VOX FUNCTION

Press the VOX button to turn on the VOX mode. In this mode, the screen automatically turns off to save energy. The screen is reactivated automatically in case of noise in the child's room.

D. LULLABIES DISPLAY

Press the music playback control button to turn on the player music and play the lullaby through the built-in camera speaker. Press the same button again to turn off the lullaby playback.

E. VOICE TRANSFER FUNCTION

Press and hold the PTT button on the monitor device to speak to the child via the camera speaker. The right symbol will appear at the bottom of the screen.

EN

F. VOLUME CONTROL

During playback, press the DOWN button to decrease the volume or the UP key to increase the volume. The current volume will be visible on the display for 5 seconds.

07. MENU OPTIONS

A. MAIN MENU



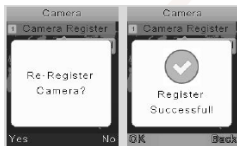
Press the MENU button to enter the main menu. It contains 6 items:

1. Camera
2. Alarm
3. Settings
4. VOX function
5. Languages
6. System information

Press the UP or DOWN button to move the cursor to select the desired one options. Then use the MENU button to enter the submenu of the selected item. Press the BACK button to return to the main screen.

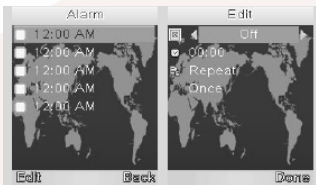
EN

B. CAMERA REGISTRATION



Press the MENU button to enter the camera registration screen, then press the pairing (combining) button on the back of the unit monitoring system within 10 seconds.

C. ALARM



Press the PTT button to move the cursor and the UP / DOWN buttons, to change the value.

08. SETTINGS

A. DATE & TIME

This menu contains 2 issues:

- Set the date / the time
- Set the format of the date / the time



Press the PTT button to move the cursor and the UP / DOWN buttons, to change the value.

C. TEMPERATURE UNIT

Choose from the option: Celsjusz / Fahrenheit.

D. IMAGE SHUTTER REDUCTION

You can adjust the image refresh mode (50 / 60Hz) to match display parameters to eliminate image flicker.

E. LANGUAGE

The language settings menu allows you to choose one of the following languages: Polish, English, French, Spanish, German, Turkish, Italian, Portuguese.

F. VOX SENSITIVITY LEVEL

Change in the sensitivity level VOX: low / medium / high.

G. LCD LIGHTING

You can adjust the degree of backlight of the LCD screen.

H. SYSTEM INFORMATION

Software version, hardware information, software release date, etc.

09. REMOVING THE BATTERY



1. LIFT THE STAND.

2. SLIDE YOUR FINGER TO REMOVE THE COVER THAT COVERS THE BATTERY.



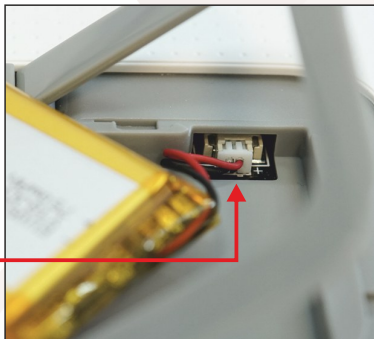
3. BATTERY.



4. REMOVE THE BATTERY.

5. CAREFULLY PULL THE PLUG FROM THE PORT.

WARNING!
Do not pull the cables
when removing the
battery plug.



10. TECHNICAL DATA

A. OVERALL DATA

Frequency:	2,4 Ghz
Modulation mode:	GFSK
Working temperature:	-10° C do 50° C
Acceptable humidity:	< 85%
Range:	up to 260 meters (open space)

B. MONITOR

Screen:	TFT LCD 3,2"
Video resolution:	320 x 240p
Battery:	built-in, lithium-polimer, 750mAh
Dimensions:	120mm x 70mm x 17mm

C. CAMERA

Sensor:	0,3 Mpx CMOS
Illumination:	0 luksów (IR diode on)
Night vision range:	5 meters
Sensors:	Light, temperature
Dimensions:	67mm x 106mm x 67mm

11. WARRANTY / CLAIMS

The product comes with a 24-month manufacturer's warranty. The warranty does not cover defects or damage caused by the fault of the user, or as a result of improper use (or misuse). The guarantee does not cover mechanical damage and caused as a result of the use of accessories other than those included in the kit. The guarantee does not cover consumable items such as batteries, rechargeable batteries. The warranty on batteries is 6 months.


Complaints should be submitted by the complaint form located on the website:
<http://reklamacje.kgktrade.pl/>

Contact details and the address of the service:
www.xblitz.pl.

Compatibility claim CE
can be downloaded on
www.xblitz.pl in the
„Xblitz Kinder” subpage.

Importer:
KGK Trade Sp. z o.o. sp.k.
os. Urocz 12
31-953 Cracow
www.Xblitz.pl

EN

 The crossed out trash can symbol indicates that unusable electrical or electronic devices, its accessories (such as power supplies, cords) or components (for example batteries, if included) cannot be disposed of alongside with household waste. In order to dispose of the devices or its components (for example, batteries) deliver the device to the collection point, where it will be accepted free of charge. Disposal is subject to the recast version of the WEEE Directive (2012/19 / EU) and the Directive on batteries and accumulators (2006/66 / EC). Proper disposal of the device prevents degradation of the natural environment. Information about the collection points of the facilities is issued by the competent local authorities. Incorrect disposal of waste is subject to penalties provided for by the law in force in the given area.



RoHS

Xblitz®

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Xblitz Kinder





CZ

POZOR! Nabíjecí kabel nechte na bezpečném místě (pozice) mimo dosah dítěte. Nedodržení doporučení může hrozit uškrcení vašeho dítěte nebo jiných nebezpečných (např. úraz elektrickým proudem).

Děkujeme za zakoupení našeho produktu!

S pomocí tohoto přístroje můžete sledovat spánek nebo hrát průběžně vaše dítě v jiné místnosti.

Tato příručka obsahuje veškeré informace nezbytné pro správné použití zařízení. Doporučujeme vložit před použitím dětského monitoru a baterie je plně nabitá na monitoru, aby mohla pokračovat v práci odpojte napájecí zdroj a přemístěte jej do jiné místnosti.

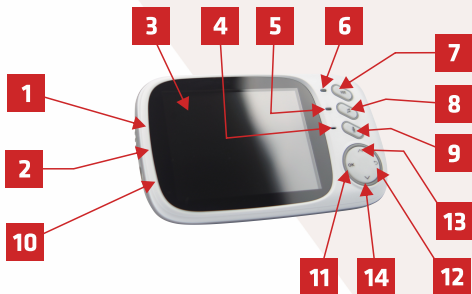
Před instalací zařízení si přečtěte pokyny bezpečnosti.

Obsah balení:

- 1 x fotoaparát
- 1 x monitor
- 2 x napájecí zdroj

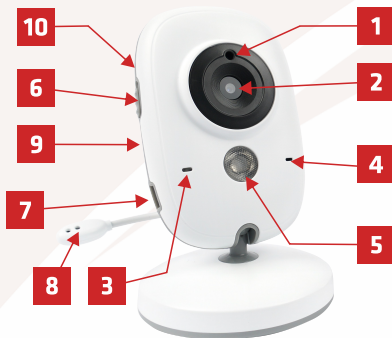
VAROVÁNÍ: V originální sadě by měly být použity pouze originální nabíječky. Nepřipojujte přímo napájecí zdroj 220 / 230V. Nedodržení pokynů může způsobit poškození zařízení nebo jiných nebezpečných situací.

01. POPIS MONITORU



1. Tlačítko POWER (spínač)
2. Napájecí konektor
3. LCD displej
4. Mikrofon
5. Napájení LED / LED signál
6. LED nabíjecí dioda
7. Tlačítko VOX
8. Tlačítko zapnutí / vypnutí hudebního přehrávače
9. Tlačítko PTT
10. Reproduktor
11. Tlačítko OK / Menu
12. Tlačítko návratu
13. Zvyšte hlasitost
14. Snižte hlasitost

02. POPIS KAMERY



1. Světelný senzor
2. Objektiv fotoaparátu
3. Kontrolka napájení
4. Mikrofon
5. Infračervená dioda
6. Tlačítko POWER (spínač)
7. Napájecí konektor
8. Snímač teploty
9. Tlačítko párování (připojení)
10. Reproduktor

03. POKYNY PRO BEZPEČNOST

Varování!

Toto zařízení vyhovuje všem platným normám elektromagnetických polí a je bezpečně použitelné použijte jej podle návodu k použití. Prohlášení o shodě jsou v plném rozsahu k dispozici ke stažení na internetových stránkách dovozce: www.xblitz.pl. Před použitím zařízení vždy pečlivě přečtěte s pokyny uvedenými v této příručce.

- Instalace dospělých je nutná. Během montáže by mělo být držte malé části od dětí.
- Tento výrobek není hračka. Nedovolte, aby děti hrály zařízením.
- Monitor dítěte nenahrazuje zodpovědný dohled nad dospělými.
- Neumísťujte monitorovací jednotku nebo kabely do dětské postýlky nebo do dětské postýlky v dosahu dítěte (vzdáleného nejméně 1 metr).
- Udržujte kabely mimo dosah dětí.
- Zařízení nepoužívejte v blízkosti vody ani zdroje tepla.
- Používejte pouze napájecí adaptéry dodávané se zařízením.
- Nedotýkejte se svorek elektrické zásuvky ostrými nebo kovovými předměty.

CZ

UWAGA! Na zasięg urządzenia wpływają czynniki zewnętrzne (np. ściany, linie wysokiego napięcia, inne urządzenia elektryczne) przez co realny zasięg może być dużo niższy od podanego w specyfikacji.

04. SPUŠTĚNÍ PRÁCE S ZAŘÍZENÍM

A. NAPÁJENÍ KAMERY

1. Připojte malý konektor napájecího adaptéru ke konektoru napájení fotoaparátu a druhý konec pro síťovou zásuvku 220V.
2. Steady modrá LED indikuje, že fotoaparát pracuje.

B. MONITOROVÁ NAPÁJENÍ

1. Doporučuje se plně nabit baterii hlavního přístroje před prvním použitím. To umožní nepřetržitý provoz i v případě selhání napájení.
Poznámka: Používejte pouze napájecí adaptér dodávaný se zařízením!
2. Indikátor nabíjení LED se rozsvítí, což znamená, že nabíjení začalo baterie.
3. Nastavte přepínač napájení do polohy "ON" pro zapnutí monitoru.

05. POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ

A. PŘÍPRAVA ZAŘÍZENÍ

Umístěte monitorovací jednotku na vhodné místo (např. Na stůl) a zaměřte objektivu fotoaparátu směrem k oblasti, kterou chcete sledovat. Fit fotoaparátu, dokud nebudete spokojeni s obrazem zobrazovaným monitorem.



POZOR: Neumísťujte monitorovací jednotku do dosahu baby! Pokud je v obraze nebo zvuku šum, převést jednotky do jiných míst a zajistit to nejsou v blízkosti jiných elektrických zařízení.

B. PŘIPOJENÍ KAMERY S MONITOREM

Připojená kamera již byla předem spárována, nepotřebujete ji znovu zaregistrovat se s přijímačem (LCD), pokud ztratí spojení s monitorem.

C. FUNKCE VOXU

Stisknutím tlačítka VOX zapnete režim VOX. V tomto režimu obrazovka automaticky vypne se úspora energie. Obrazovka se znovu automaticky aktivuje v případě hluku v dětském pokoji.

D. HRANÍ LULLABIÍ

Stisknutím ovládacího tlačítka přehrávání hudby zapnete přehrávač hudbu a přehrávejte ukolébavku přes vestavěný reproduktor fotoaparátu. Opětovným stisknutím tohoto tlačítka vypnete reprodukci učení.

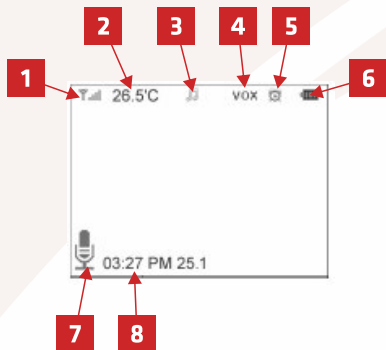
E. FUNKCE PŘENOSU HLASU

Stiskněte a podržte tlačítko PTT na monitoru a promluvejte pro dítě prostřednictvím reprosoustavy fotoaparátu. Správný symbol se zobrazí v dolní části obrazovky.

F. OVLÁDÁNÍ HLASITOSTI

Během přehrávání stiskněte tlačítko DOWN pro snížení hlasitosti nebo klávesu UP pro zvýšení hlasitosti. Aktuální hlasitost bude viditelná na displeji po dobu 5 sekund.

06. IKONY NA DISPLEJI



1. Indikátor síly signálu
2. Teplota v dětském pokoji
3. Hraní lullabií
4. Režim Vox aktivní
5. Budík je aktivní
6. Indikátor baterie
7. Funkce PTT je aktivní
8. Datum a čas

07. MOŽNOSTI MENU

A. HLAVNÍ MENU



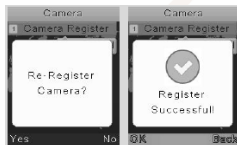
Stiskněte tlačítko MENU pro vstup do hlavní nabídky. Obsahuje 6 položek:

1. Kamera
2. Alarm
3. Nastavení
4. VOX
5. Jazyky
6. Systémové informace

Stisknutím tlačítka NAHORU nebo DOLU přesuňte kurzor a vyberte požadovanou položku Možnosti. Potom použijte tlačítko MENU pro vstup do podnabídky vybrané položky. Stisknutím tlačítka BACK se vrátíte na hlavní obrazovku.

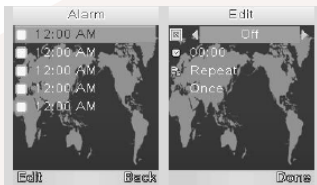
CZ

B. REGISTRACE KAMERY



Stisknutím tlačítka MENU vstoupíte do obrazovky registrace kamery, poté stiskněte tlačítko pro párování (kombinaci) na zadní straně přístroje do 10 sekund.

C. ALARM



Stisknutím tlačítka PTT přesuňte kurzor a tlačítka UP / DOWN, pro změnu hodnoty.

08. NASTAVENÍ

A. DATUM A ČAS

Toto menu obsahuje dvě položky:

- Nastavte datum a čas
- Nastavte formát data a času



Stisknutím tlačítka PTT přesuňte kurzor a tlačítka UP / DOWN, pro změnu hodnoty.

C. TEPLOTNÍ JEDNOTKA

Vyberte si z možností: Celsjusz / Fahrenheit.

D. SNÍŽENÍ VÝSTUPU OBRAZU

Můžete přizpůsobit režim obnovení obrazu (50 / 60Hz) zobrazení parametrů pro zabránění blikání obrazu.

E. JAZYK

Nabídka nastavení jazyka umožňuje zvolit jeden z následujících jazyků: Polsky, anglicky, francouzsky, španělsky, německy, turecky, italsky, portugalsky.

F. ÚROVEŇ CITLIVOSTI VOXU

Změna úrovně citlivosti VOX: nízká / střední / vysoká.

G. OSVĚTLENÍ LCD

Můžete nastavit stupeň podsvícení obrazovky LCD.

H. INFORMACE O SYSTÉMU

Verze softwaru, informace o hardwaru, datum vydání softwaru atd.

9. VYJMUTÍ BATERIE



1. ZVEDNĚTE STOJAN.

**2. POSUNUTÍM PRSTU
ODSTRANÍTE KRYT,
KTERÝ POKRÝVÁ BATERII.**



3. BATERIE.

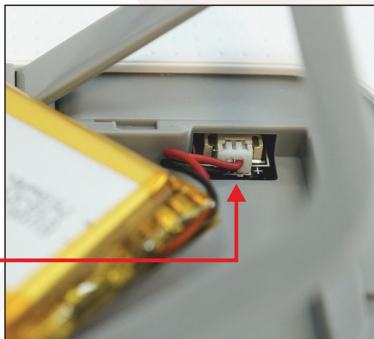


4. VYJMĚTE BATERII.

5. OPATRNĚ VYTÁHNĚTE ZÁSTRČKU BATERIE Z PORTU.

VAROVÁNÍ!

Při vyjímání zástrčky baterie netahejte za kabel.



10. TECHNICKÉ ÚDAJE

A. OBECNĚ

Frekvence:	2,4 Ghz
Modulační režim:	GFSK
Pracovní teplota:	-10° C až 50° C
Přípustná vlhkost:	< 85%
Rozsah:	do 260 metrů (otevřený prostor)

B. MONITOR

Obrazovka:	TFT LCD 3,2"
Rozlišení videa:	320 x 240p
Baterie:	vestavěný, lithium-polymer, 750mAh
Rozměry:	120mm x 70mm x 17mm

C. KAMERA

Snímač:	0,3 Mpx CMOS
Min. Podsvícení:	0 lux (zapnutá IR dioda)
Rozsah v nočním režimu:	5 metrů
Senzory:	Světla, teploty
Rozměry:	67mm x 106mm x 67mm

11. ZÁRUČNÍ KARTA / REKLAMACE

Na výrobek se vztahuje **24-měsíční záruka výrobce**. Tato záruka se nevztahuje na chyby nebo škody způsobené z viny uživatele nebo v důsledku nesprávného použití (podle návodu k použití). Záruka se nevztahuje na mechanické poškození nebo poškození způsobené používáním jiného příslušenství, které není součástí sady. Záruka se nevztahuje na spotřební materiál. Záruka na baterie trvá 6 měsíců.

Inzeráty by měly být hlášeny pomocí formuláře stížnosti umístěného na adrese:
<http://reklamace.kgktrade.pl/>


Technická specifikace a obsah sady se mohou změnit bez předchozího upozornění. Omlouváme se za případné nepohodlí.

Požadavek na kompatibilitu CE
Ize stáhnout na www.xblitz.pl v
Podstránka „Xblitz Kinder“.

Dovozce:

KGK Trade Sp. z o.o. sp.k
os. Urocze 12
31-953 Krakov
Polsko
www.Xblitz.pl

CZ

 Symbol přeškrtnutého koše označuje, že nepoužitelná elektrická nebo elektronická zařízení, jejich příslušenství (např. Napájecí zdroje, šňůry) nebo komponenty (například baterie, pokud jsou součástí dodávky) nemohou být likvidovány společně s domovním odpadem. Správná opatření v případě nutnosti likvidace zařízení nebo komponentů (například baterií) nebo jejich recyklace spočívá v tom, že zařízení bude umístěno do sběrného místa, kde bude zařízení bezplatně přijato. Likvidace podléhá přepracovanému znění směrnice WEEE (2012/19 / EU) a směrnice o bateriích a akumulátorech (2006/66 / ES). Správná likvidace zařízení zabraňuje degradaci přírodního prostředí. Informace o sběrných místech zařízení vydávají příslušné místní úřady. Nesprávná likvidace odpadu je ohrožena sankcemi stanovenými právními předpisy platnými v dané oblasti.

**RoHS**

Xblitz®

BETRIEBSANLEITUNG AUF DEUTSCH

Xblitz Kinder





DE

ACHTUNG! Belassen Sie das Ladekabel an einem sicheren Ort (Position) außerhalb der Reichweite des Kindes. Nichtbeachtung der Empfehlung kann drohen, Ihr Kind oder andere gefährliche Dinge zu erwürgen Situationen (z. B. Stromschlag).

Danke für den Kauf unseres Produktes!

Mit Hilfe dieses Geräts können Sie Ihren Schlaf überwachen oder fortlaufend spielen Ihr Kind in einem anderen Raum.

Dieses Handbuch enthält alle Informationen, die für die korrekte Verwendung erforderlich sind Gerätebenutzung. Wir empfehlen, vor dem Gebrauch des Babymonitors einzulegen und der Akku ist im Monitor vollständig geladen, so dass er weiterhin funktioniert Sie trennen die Stromversorgung, um sie in einen anderen Raum zu übertragen.

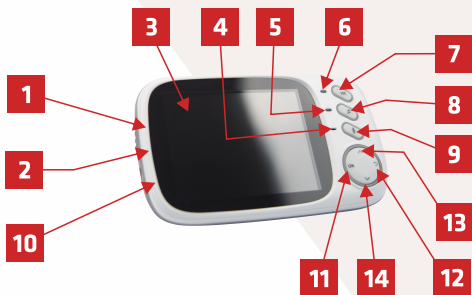
Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie die Geräte installieren in Bezug auf Sicherheit.

Kit-Inhalt:

- 1 x kamera
- 1 x monitor
- 2 x netzteil

WARNUNG: Nur Original-Originale sollten im Original-Set verwendet werden Ladegeräte. Schließen Sie nicht direkt an 220 / 230V Stromversorgung an. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Schäden am Gerät führen oder andere gefährliche Situationen.

01. BESCHREIBUNG DES MONITORS



1. POWER-Taste (Schalter)
2. Stromanschluss
3. LCD-Anzeige
4. Mikrofon
5. Power LED / LED-Signal
6. LED-Ladediode
7. VOX-Taste
8. Musik Player Ein / Aus-Taste
9. PTT-Taste
10. Sprecher
11. OK / Menü-Taste
12. Zurück-Taste
13. Erhöhen Sie die Lautstärke
14. Verringern Sie die Lautstärke

02. KAMERA BESCHREIBUNG



1. Lichtsensor
2. Kameraobjektiv
3. Strom-LED
4. Mikrofon
5. Infrarotdiode
6. POWER-Taste (Schalter)
7. Stromanschluss
8. Temperatursensor
9. Pairing-Taste (Verbindung)
10. Sprecher

03. LEITLINIEN FÜR SICHERHEIT

Achtung!

Dieses Gerät entspricht allen geltenden Normen elektromagnetische Felder und ist sicher zu verwenden vorgesehen. Verwenden Sie es wie in der Bedienungsanleitung beschrieben. Konformitätserklärungen Sie sind vollständig auf der Website des Importeurs verfügbar: www.xblitz.pl. Lesen Sie immer sorgfältig, bevor Sie das Gerät benutzen mit den Anweisungen in diesem Handbuch.

- Installation von Erwachsenen ist erforderlich. Bei der Montage sollte es sein Halten Sie kleine Teile von Kindern fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht spielen Gerät.
- Das Babyphon ersetzt nicht die verantwortliche Aufsicht durch Erwachsene.
- Legen Sie die Überwachungseinheit oder die Kabel nicht in das Kinderbett oder in die Steckdose in Reichweite des Babys (mindestens 1 Meter entfernt).
- Halten Sie Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder einer Wärmequelle.
- Verwenden Sie nur die im Lieferumfang des Geräts enthaltenen Netzteile. **DE**
- Berühren Sie die Steckdosen nicht mit scharfen oder metallischen Gegenständen.

ACHTUNG! Äußere Faktoren beeinflussen die Reichweite des Gerätes (zB Wände, Hochspannungsleitungen, andere elektrische Geräte) so dass der reale Bereich viel niedriger sein kann als in der Spezifikation angegeben.

04. BEGINN DER ARBEIT MIT DEM GERÄT

A. KAMERASERVICE

1. Verbinden Sie den kleinen Stecker des Netzteils mit dem Stromanschluss der Kamera und das andere Ende für 220V Steckdose.
2. Eine konstant blaue LED zeigt an, dass die Kamera funktioniert.

B. MONITOR-STROMVERSORGUNG

1. Es wird empfohlen, die Batterie der Haupteinheit vor der ersten vollständig aufzuladen verwenden. Dies ermöglicht einen ununterbrochenen Betrieb auch im Falle eines Fehlers Stromversorgung.
Hinweis: Verwenden Sie nur das im Lieferumfang des Geräts enthaltene Netzteil!
2. Die LED-Lade-LED leuchtet auf, was bedeutet, dass der Ladevorgang begonnen hat Batterie.
3. Stellen Sie den Netzschalter auf "ON", um den Monitor einzuschalten.

05. VERWENDUNG DES GERÄTS

A. HERSTELLUNG DER VORRICHTUNG

Platzieren Sie die Überwachungseinheit an einem geeigneten Ort (z. B. auf einem Tisch) und zielen Sie das Kameraobjektiv in Richtung des Bereichs, den Sie überwachen möchten, fit Kamera, bis Sie mit dem vom Monitor angezeigten Bild zufrieden sind.



VORSICHT: Stellen Sie die Überwachungseinheit nicht in Reichweite Baby! Wenn Rauschen im Bild oder Ton ist, Übertragen Sie Einheiten an andere Orte und stellen Sie sicher, dass Sie sind nicht in der Nähe von anderen elektrischen Geräten.

B. PAAREN DER KAMERA MIT DEM MONITOR

Die angeschlossene Kamera wurde bereits gepaart, Sie brauchen sie nicht mehr registrieren Sie mit dem Empfänger (LCD), es sei denn, es verliert die Verbindung mit dem Monitor.

C. VOX-FUNKTION

Drücken Sie die VOX-Taste, um den VOX-Modus zu aktivieren. In diesem Modus wird der Bildschirm automatisch angezeigt. Es schaltet sich aus, um Energie zu sparen. Der Bildschirm wird automatisch reaktiviert bei Lärm im Kinderzimmer.

D. KOCHEN SPIELEN

Drücken Sie die Musikwiedergabesteuerungstaste, um den Player einzuschalten. Musik und spielen Sie das Wiegenlied durch den eingebauten Kameralautsprecher. Drücken Sie die gleiche Taste erneut, um die Wiegenliedwiedergabe auszuschalten.

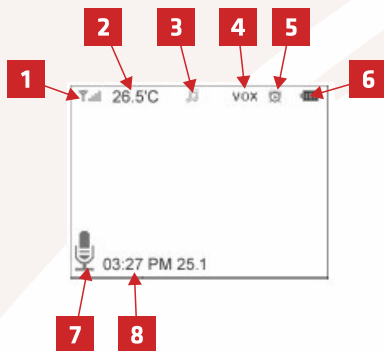
E. SPRACHÜBERTRAGUNGSFUNKTION

Drücken und halten Sie die PTT-Taste am Monitor, um zu sprechen zum Kind über den Kameralautsprecher. Das richtige Symbol erscheint am unteren Bildschirmrand.

F. LAUTSTÄRKEREGELUNG

Drücken Sie während der Wiedergabe die DOWN-Taste, um die Lautstärke zu verringern oder die Taste UP, um die Lautstärke zu erhöhen. Die aktuelle Lautstärke wird sein 5 Sekunden lang auf dem Display sichtbar.

06. SYMBOLE AUF DEM DISPLAY MONITOR



1. Signalstärkeanzeige
2. Temperatur im Kinderzimmer
3. Schlaflieder spielen
4. Vox-Modus aktiv
5. Alarm aktiv
6. Batterieanzeige
7. Die PTT-Funktion ist aktiv
8. Datum und Uhrzeit

07. MENÜOPTIONEN

A. HAUPTMENÜ



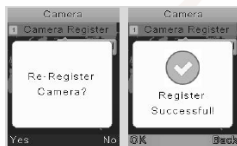
Drücken Sie die MENU-Taste, um das Hauptmenü aufzurufen. Es enthält 6 Elemente:

1. Kamera
2. Alarm
3. Einstellungen
4. VOX
5. Sprachen
6. Systeminformationen

Drücken Sie die UP- oder DOWN-Taste, um den Cursor zur Auswahl des gewünschten zu bewegen Optionen. Benutzen Sie dann die MENU-Taste, um in das Untermenü des ausgewählten Elements zu gelangen. Drücken Sie die BACK-Taste, um zum Hauptbildschirm zurückzukehren.

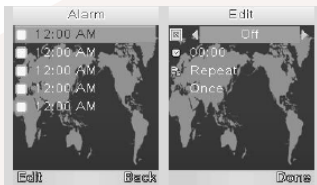
DE

B. REGISTRIERUNG DER KAMERA



Drücken Sie die MENU-Taste, um den Kamera-Registrierungsbildschirm aufzurufen. Drücken Sie die Pairing-Taste auf der Rückseite des Geräts. Überwachungssystem innerhalb von 10 Sekunden.

C. ALARM



Drücken Sie die PTT-Taste, um den Cursor und die UP / DOWN-Tasten zu bewegen um den Wert zu ändern.

08. EINSTELLUNGEN

A. DATUM UND ZEIT

Dieses Menü enthält zwei Elemente:

- Stellen Sie Datum / Uhrzeit ein
- Stellen Sie das Datum / Uhrzeit-Format ein



Drücken Sie die PTT-Taste, um den Cursor und die UP / DOWN-Tasten zu bewegen um den Wert zu ändern.

C. TEMPERATUREINHEIT

Wählen Sie aus der Option: Celsius / Fahrenheit.

D. REDUZIERUNG DES BILDVERSCHLUSSES

Sie können den Bildaktualisierungsmodus (50 / 60Hz) anpassen
Anzeigeparameter zur Beseitigung von Bildflimmern.

E. SPRACHE

Im Menü Spracheinstellungen können Sie eine der folgenden Sprachen auswählen: Polnisch, Englisch, Französisch, Spanisch, Deutsch, Türkisch, Italienisch, Portugiesisch.

F. VOX EMPFINDLICHKEITSSTUFE

Änderung der Empfindlichkeitsstufe VOX: niedrig / mittel / hoch.

G. LCD-BELEUCHTUNG

Sie können den Grad der Hintergrundbeleuchtung des LCD-Bildschirms einstellen.

H. INFORMATIONEN ÜBER DAS SYSTEM

Softwareversion, Hardwareinformationen, Software-Release-Datum usw.

9. AKKU HERAUSNEHMEN



**1. HEBEN SIE DEN
STÄNDER AN**

**2. BEWEGEN SIE DEN FINGER,
UM DIE DIE BATTERIE
ISOLIERENDE KLASPE
ZU ENTFERNEN.**



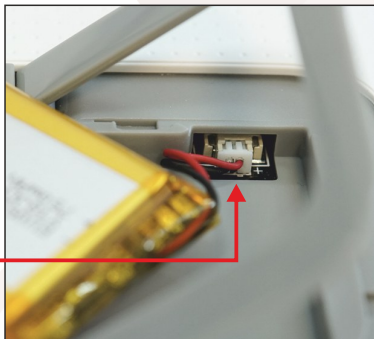
3. BATTERIE.



**4. NEHMEN SIE DEN AKKU
HERAUS.**

**5. ZIEHEN SIE DEN
BATTERIESTECKER
VORSICHTIG AUS
DEM ANSCHLUSS.**

ACHTUNG!
ZIEHEN SIE
NICHT AM KABEL.



10. TECHNISCHE DATEN

A. ALLGEMEINES

Frequenz:	2,4 Ghz
Modulationsmodus:	GFSK
Arbeitstemperatur:	-10 ° C bis 50 ° C
Zulässige Luftfeuchtigkeit:	<85%
Bereich:	bis zu 260 Meter (offener Raum)

B. MONITOR

Bildschirm:	TFT LCD 3,2 Zoll
Videoauflösung:	320 x 240p
Batterie:	eingebautes Lithium-Polymer, 750mAh
Abmessungen:	120 mm x 70 mm x 17 mm

C. KAMERA

Sensor:	0,3 Megapixel CMOS
Hintergrundbeleuchtung min .:	0 Lux (IR-Diode an)
Reichweite im Nachtmodus:	5 Meter
Sensoren:	Lichter, Temperaturen
Abmessungen:	67 mm x 106 mm x 67 mm

11. GARANTIEANSPRÜCHE

Das Produkt kommt mit einer 24-monatigen Herstellergarantie. Die Gewährleistung erstreckt sich nicht auf Mängel oder Schäden, die durch den Verschulden des Nutzers oder durch unsachgemäße Verwendung (oder Missbrauch) verursacht wurden. Die Garantie deckt keine mechanischen Beschädigungen und verursacht durch die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht im Kit enthalten sind. Die Garantie deckt keine Verbrauchsmaterialien wie Batterien, Akkus ab.

Die Garantie auf Batterien beträgt 6 Monate.

Beschwerden sollten mit dem Beschwerdeformular unter folgender Adresse gemeldet werden: <http://reklamacje.kgktrade.pl/>

Kontaktdaten und die Adresse des Dienstes finden Sie auf der Website: www.xblitz.pl


Technische Spezifikationen und Inhalt können ohne vorherige Ankü

Konformitätserklärung CE von der Website heruntergeladen werden www.xblitz.pl in der Registerkarte "Xblitz Kinder".

Importeur:

KGK Trade Sp. z o.o. sp.k
os. Uroczce 12
31-953 Krakau
Polen
www.Xblitz.pl

DE

 Das durchgestrichene Mülleimersymbol weist darauf hin, dass unbrauchbare elektrische oder elektronische Geräte, deren Zubehör (z. B. Netzteile, Kabel) oder Komponenten (z. B. Batterien) nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Zur Entsorgung der Geräte oder Ihrer Komponenten (z. B. Batterien) liefern Sie das Gerät an die Sammelstelle, wo es kostenlos entgegengenommen wird. Die Entsorgung unterliegt der Neufassung der WEEE-Richtlinie (2012/19 / EU) und der Richtlinie über Batterien und Akkumulatoren (2006/66 / EG). Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts verhindert eine Beeinträchtigung der natürlichen Umwelt. Informationen zu den Sammelstellen der Einrichtungen werden von den zuständigen örtlichen Behörden erteilt. Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen unterliegt den in dem jeweiligen Gebiet geltenden Strafbestimmungen.

**RoHS**

Xblitz®

NOTATKI

